

Denmark-Svendborg: Sewage pumping stations construction work

OJ S 185/2020 23/09/2020

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Svendborg Spildevand A/S

National registration number: 30235851

Postal address: Ryttermarken 21

Town: Svendborg

NUTS code: DK031 Fyn

Postal code: 5700

Country: Denmark

Contact person: Ole René Rasmussen

E-mail: orr@vandogaffald.dk

Telephone: +45 63215515

Internet address(es):Main address: <https://permalink.mercell.com/105912204.aspx>Address of the buyer profile: www.vandogaffald.dk**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://permalink.mercell.com/105912204.aspx>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://permalink.mercell.com/105912204.aspx>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Entreprenørydelse - hovedpumpestation ved Svendborg Havn (prækvalifikationsfase)

II.1.2. Main CPV code

45232423 Sewage pumping stations construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Ved Svendborgs havneområde skal der etableres en ny hovedpumpestation for spildevand og regnvand. Pumpestationen skal erstatte den eksisterende pumpestation, som skal være i fuld funktion i hele anlægsperioden og kunne serviceres i fuldt omfang ind til endelig omkobling til den nye hovedpumpestation.

Nedbrydning af eksisterende pumpestation starter først herefter, hvilket sker i en anden entreprise end den her foreliggende.

Nærværende opgave udbydes i et partneringsamarbejde mellem Svendborg Spildevand A/S, en valgt rådgiver og en valgt entreprenør, på grundlag af de foreliggende indledende, overordnede tekniske undersøgelser baseret på forsyningens krav og ønsker samt mulighederne i området. Dette partneringsamarbejde skal stå for den endelige optimering, projektering og udførelse. Svendborg Spildevand A/S entrerer i fornødent omfang med arkitekt jf. videre i "Beskrivelse og funktionskrav til ny TP01".

Tryk her <https://permalink.mercell.com/105912204.aspx>

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 72 000 000,00 DKK

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232431 Wastewater pumping station

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK031 Fyn

Main site or place of performance: Svendborg kommune

II.2.4. Description of the procurement

Hovedpumpestationen placeres i en ny park ved Toldboden på Svendborg Havn. Den præcise placering vælges, således at der opnås de mest hensigtsmæssige tilslutninger til eksisterende Ø 1 400 regnvandsledning, Ø 1 000 spildevandsledning og Ø 2 500 fællesvandsledning samt eksisterende samlebygværk mv. I opgaven indgår en række større ledningsomlægninger og bygværker på et meget indskrænket område. Der kan således alene tillades få meters forskydning af den nye hovedpumpestation i forhold til arkitektoptlægget fra "Den blå kant - Byrum, havneliv, klimatilpasning - Svendborg Havn" for at skabe plads til byggeriet med en minimering af ledningsomlægningerne.

Folderen for "Den blå kant" er uploaded i udbudsmaterialet.

Hovedpumpestationen skal udføres med en cirkulær overbygning efter allerede fastlagte arkitektoniske retningslinier i "Den blå kant". Her placeres al elektrisk udstyr over kote +3 (ventilation, adgang til servicering af pumpeinstallationer, servicebiler, samt på første sal undervisningslokale mv.)

I opgaven indgår, at der skal etableres en VR 3D model i total form, hvor drift- og servicefolk kan vurdere plads- og arbejdsforhold for arbejdet i og ved pumpestationen. I opgaven indgår ligeledes, at driften af hovedpumpestationen skal forestås i 1 år inden overdragelse til bygherren. Jf. tilbudsversionen af partneringaftalen.

Pumpestationen skal udføres med 2 identiske pumpestationer i én, med en maksimal kapacitet på 600 l/sek. Pumpestationen opdeles således med 2 pumpe-sumpe, 2 pumpekældre og 2 teknikrum. Pumpe-sumpe med bundkote -5.85, således at eksisterende bassin kan tømmes ved gravitation til den nye hovedpumpestation. Hver af de 2 pumpestationer bestykkes med en

tørvejrspumpe med kapacitet 200 l/sek. og en regnvejrspumpe med kapacitet 550 l/sek., og for drift med begge pumper parallelt svarende til eksisterende tryklednings kapacitet på 600 l/sek. De pt. gennemførte geotekniske undersøgelser (jf. Geo Dania 3.4.2019) viser blandt andet, at der øverst er et større fyldlag af muld, ler og sand og herunder gytje / "gammel havbund". Fra kote ca. minus 7 / minus 10 og dybere er der glaciale aflejringer af moræneler med mindre omfang af sand- og gruslag.

Anlægsområdet indebærer hensyn til andre lodsejere. Herunder med hensyn til støj samt vanskelige, trange forhold, fx ved leverancer af materialer, begrænsninger for kraner mv. Der må ligeledes forventes samarbejde omkring afvikling af lokaltrafik og omkring andre byggerier i området.

Ramning af spuns og grundvandssænkninger kan indebære risiko for beskadigelse af eventuelt utilstrækkeligt funderede naboejendomme, hvorfor der må tages behørigt og lovmæssigt hensyn til dette. Der kan forventes fortidsminder i området, og samarbejde i denne forbindelse med det lokale museum.

Jf. videre i "Beskrivelse og funktionskrav til ny TP01" med hensyn til ydre udformning over terræn, ledningsomlægninger, pumpeinstallation, ventilationsanlæg, SRO og el, interimisforanstaltninger, konstruktioner, geoteknik, fundering, byggegrube, miljøundersøgelser, terræn og veje, projektteknik og overdragelse.

Partneringsamarbejde:

På det pt. foreliggende grundlag er det hensigten at udvikle et partneringsamarbejde mellem Svendborg Spildevand, en valgt rådgiver og en valgt entreprenør, inklusiv incitamentsaftale for over- og underskudsdeling. Dette partneringsamarbejde skal stå for den endelige optimering, projektering og udførelse af hovedpumpestationen. Jf. videre om det forventede partneringsamarbejde i tilbudsversionen af partneringaftalen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 72 000 000,00 DKK

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 40

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Er der mere end 5 ansøgere om prækvalifikation vil ordregiver udvælge de 5 ansøgere, som over for ordregiver har leveret det største antal mest solide og relevante referencer fra de seneste 5 år med hensyn til teknisk og faglig kapacitet. Udvælgelsen baseres på det efterspurgt i III.1.3).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Ansøger skal udfylde en ESPD (Fælles Europæisk Udbudsdokument, European Single Procurement Document i elektronisk format). Dette er ansøgers foreløbige bevis (egenerklæring) for, at ansøger ikke er omfattet af udelukkelsesgrunde samt opfylder mindstekrav til egnethed, som er yderligere beskrevet i udbudsbekendtgørelsens afsnit III.1.2) om økonomisk og finansiell kapacitet og III.1.3) om teknisk og faglig kapacitet.

ESPD udfyldes i Merccell, der, ligesom det øvrige udbudsmateriale findes på <https://permalink.merccell.com/105912204.aspx>

Såfremt ansøgeren er en sammenslutning af flere juridiske enheder, eksempelvis et konsortium, eller hvor ansøgeren ønsker at anvende en eller flere underrådgivere / -leverandører, skal de krævede oplysninger / erklæringer afgives for hver enkelt deltager i sammenslutningen i en særskilt ESPD for hver enkelt deltager. - Alle deltagere skal opfylde fastsatte minimumskrav til egnethed i det omfang dette er relevant for deres andel af opgaven, og ingen deltager må være omfattet af en udelukkelsesgrund. I givet fald skal den pågældende deltager erstattes.

Ansøger skal foruden eESPD'en vedlægge sin ansøgning om prækvalifikation den dokumentation, som er beskrevet i udbudsbekendtgørelsens afsnit III.1.2) om økonomisk og finansiell kapacitet og III.1.3) om teknisk og faglig kapacitet.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Ansøger skal i ansøgningen særskilt bekræfte, at ansøgeren opfylder de beskrevne mindstekrav for økonomisk og finansiell kapacitet. Se til sidst i nærværende afsnit. Dette skal ske i ansøgningens følgebrev.

Som dokumentation vedrørende mindstekrav til økonomisk og finansiell kapacitet skal ansøger endvidere som minimum vedlægge komplet årsrapport for seneste regnskabsår, samt afsnit i de seneste 3 årsrapporter med angivelse af det aktuelle regnskabsår og med underskrifter fra revisor og ledelse, der viser:

- Resultat af primær drift
- Resultat før skat
- Totale aktiver
- Egenkapital
- Soliditetsgrad (Egenkapital / Totale aktiver).

Hvis seneste årsrapport er mere end 6 måneder gammel, skal ansøger desuden vedlægge en underskrevet ledelseserklæring om, at der ikke er sket væsentlige ændringer i ansøgers økonomiske og finansielle kapacitet siden sidste årsrapport.

Såfremt ansøgeren er et konsortium, skal de krævede oplysninger / erklæringer afgives for hver enkelt deltager i konsortiet.

Hvis ansøgeren ved anden form for sammenslutning ønsker at basere sig på en anden juridisk enheds økonomiske og finansielle formåen (fx datterselskaber og/eller underrådgivere / underleverandører), skal denne enhed også fremlægge den krævede dokumentation beskrevet i dette afsnit, samt en underskrevet erklæring fra hver af disse om, at ansøger kan råde over de nødvendige ressourcer for en evt. kontrakts udførelse.

Hvis ansøger har eksisteret i mindre end 3 år, skal dette oplyses samtidig med, at den krævede dokumentation beskrevet i dette afsnit vedlægges for den periode firmaet har eksisteret. Nystartede virksomheder, der ikke har mulighed for at fremlægges den efterspurgte dokumentation, skal i stedet fremlægge en underskrevet revisorerklæring, som dokumenterer ansøgers økonomiske og finansielle kapacitet for den givne periode.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Ansøger skal for de seneste 3 regnskabsår kunne fremvise en soliditetsgrad på minimum 10 %. Egenkapitalen i det seneste afsluttede regnskabsår skal være positiv.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Ansøger skal i ansøgningen særskilt bekræfte, at ansøgeren opfylder de beskrevne mindstekrav for teknisk og faglig kapacitet. Se til sidst i nærværende afsnit. Dette skal ske i ansøgningens følgebrev.

Som dokumentation vedrørende mindstekrav til teknisk og faglig kapacitet skal ansøger endvidere som minimum vedlægge:

- a) En kort præsentation af ansøgerens firma og dets ekspertise og erfaringer alene inden for udførelse af store afløbsprojekter og med speciel fokus på arbejde med store pumpestationer med bygning / anlæg, geoteknik, maskiner, el og SRO samt andre store bygværker med maskin- og el-installationer.
- b) En oversigt med opgaver de seneste 5 regnskabsår alene med udførelse af store pumpestationer med tørtopstillede pumper (pumpekapacitet større end 400 l/sek).
- c) Som en uddybning af den bydendes erfaringer og kompetencer vedlægges en oversigt over de betydeligste ydelser som firmaet har gennemført de seneste 5 regnskabsår inden for:

- Store afløbsanlæg (ledninger)
 - Spunsning
 - Jordfrysning som stabilisering af byggegruber
 - Jordankre
 - Grundvandssænkning i forbindelse med artetisk vandtryk
 - Anlægsprojekter med mange interessenter inden for myndigheder og lodsejere
- Oversigterne i b) og c) skal indeholde og være disponeret med:
- Identifikation og kort beskrivelse af hvert enkelt opgave
 - Opgavens anlægssum, ekskl. moms.
 - Evt. samarbejdspartnere og deres andel af anlægssummen, herunder underentreprenør, pumpeleverandør og evt. andre større leverandører.
 - Bygherre
 - Opgavens bemanning med nøglemedarbejdere

Oversigterne skal i relevant omfang også vedlægges for eventuelle underleverandører.

- d) Der skal redegøres for ansøgerens samlede antal medarbejdere med erfaring inden for udførelse ved hver af følgende opgavetyper: Anlægs-, bygnings- og maskinarbejder ved store pumpestationer og bygværker, geoteknik samt el- og SRO-arbejder.

- e) Der skal kortfattet redegøres for ansøgerens principper for gennemførelse og dokumentation af kvalitets- og miljøledelse, inklusiv om kvalitetsorganisation og kvalitetspolitik samt beskrivelse af det eventuelle system i ISO/DS 9000-serien, EMAS, ISO/DS 14000-serien eller andet, som anvendes.

For alle de nævnte redegørelser mv. og de tilhørende bilag skal der være en tydelig henvisning til alle oplysninger og materialer, som er bilagt ansøgningen. Forrest i ansøgningen skal findes en nummereret oversigt over alle bilag, der følger med ansøgningen om prækvalifikation.

Såfremt ansøgeren er et konsortium, skal de krævede oplysninger / erklæringer afgives for hver enkelt deltager i konsortiet.

Hvis ansøgeren ved anden form for sammenslutning ønsker at basere sig på en anden juridisk enheds tekniske og faglige formåen (fx datterselskaber og/eller underentreprenører / underleverandører), skal denne enhed også fremlægge den krævede dokumentation beskrevet i dette afsnit, samt en underskrevet erklæring fra hver af disse om, at ansøger kan råde over de nødvendige ressourcer for en evt. kontrakts udførelse.

Ved anvendelse af datterselskaber / underentreprenører / underleverandører skal ansøgningen indeholde en oversigt, hvoraf det tydeligt fremgår til hvilke delopgaver der ønskes anvendt datterselskab / underentreprenør / underleverandør, hvilket firma der påregnes anvendt, og hvilke tidligere samarbejder, der er gennemført med dette / disse firmaer, samt hvilke samarbejdsaftaler der eventuelt er indgået for nærværende opgave hos Svendborg Spildevand A/S.

Ved bedømmelse tillægges det størst betydning med mest overbevisende ekspertise og erfaring fra punkterne a), b) og c) oven for samt omfanget af antal medarbejdere inden for de enkelte opgavetyper nævnt i punkt d).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Ansøger skal levere dokumentation for mindst 3 gennemførte projekter fra de seneste 5 år med entrepriser for opgavetyper svarende til det her udbudte, (jf. II.1.4) og II.2.4).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Eventuelle datterselskaber / underentreprenører / underleverandører skal være underlagt ansøgerens / tilbudsgivers ansvarsforhold. Disse er ved alle opgaver under partnering aftalen i alle henseender underlagt ansøgerens / tilbudsgivers tids- og arbejdsplaner, sådan som disse bliver aftalt med ordregiver.

Yderligere kontraktudførelsesvilkår fremgår i udbudsmaterialet af tilbudsgrundlaget, herunder forsikringsforhold, og udkast til partnering aftale.

Ovenstående kontraktudførelsesvilkår skal først dokumenteres i tilbudsfasen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 28/10/2020 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 15/11/2020

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 8 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Ansøgningen skal indeholde udfyldt eESPD samt al i denne udbudsbekendtgørelse efterspurgt dokumentation.

Ansøgningen skal afleveres i 3 komplette eksemplarer i hvert sit ringbind, samt der uploades et fuldstændigt, og for Svendborg Spildevand A/S læsbart, elektronisk eksemplar i Mercell. (Hvis der er tekniske spørgsmål omkring dette upload, kan Mercell kontaktes direkte om dette via kommunikations-modulet i Mercell).

De 3 eksemplarer afleveres til kontaktperson på adressen i I.1). Seneste aflevering: Se IV. 2.2).

- Såfremt De sender prækvalifikationsmaterialet med posten / bud skal De oplyse dette til Ole René Rasmussen inden kl. 10.00 den 28. oktober 2020 på mail: orr@vandogaffald.dk (samme dato som i IV.2.2.)

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Nævnens Hus, Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: klfu@naevneneshus.dk

Telephone: +45 35291000

Fax: +45 33307799

Internet address: <http://www.klfu.dk>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

I henhold til lovbekendtgørelse nr. 593 af 2. juni 2016 om lov om Klagenævnet for Udbud gælder følgende klagefrister i relation til gennemførelse af udbud:

1) Klage over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen, jf. lovens § 7, stk. 1.

2) Klage over tildeling af kontrakten skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 45 dage efter, at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt.

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill perioden. jf. lovens § 6, stk. 4. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

Samtidig med indgivelse af klage skal der indbetales et klagegebyr på 20 000 DKK til Klagenævnet for Udbud.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 41715100

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/09/2020